

maxcom

comfort

Benutzerhandbuch
GSM-Mobiltelefon
Maxcom **MM32D**



1.	Einführung.....	6
2.	Zubehör.....	7
3.	Betriebs- und Sicherheitsbedingungen 7	
4.	Beschreibung des Telefons	10
5.	Einbau von SIM- und MicroSD-Karten.	11
6.	Vorsichtsmaßnahmen für SIM-Karten	13
7.	Einbau der Batterie und der hinteren Abdeckung	14
7.1	<i>Ladung</i>	14
7.1.1	Tischladegerät	15
8.	Eingeben von Text	15
9.	Grundlegende Operationen	16
9.1	Einschalten Telefons	16
9.2	Ändern von Uhrzeit und Datum	16
9.3	Einen Anruftätigen.....	17
9.3.1	Wählen einer Nummer über das Telefonbuch.	17
9.4	Anruf entgegennehmen.....	17
9.5	Lautstärkeregler	17
9.6	Symbole im Display.....	18
9.7	Zusätzliche Funktionen während eines Anrufs	18
9.7.1	Freisprechbetrieb	19
9.7.2	Wartender Anruf	19
10.	Telefonbuch	20
10.1	Erstellen eines neuen Kontakts	20
10.2	Einfache Auswahl	21
10.2.1	Programmiertasten 2-9...21	
	Telefonbucheinträge verwalten 10.3.....	21
10.3.1	Kontakte bearbeiten	22
11.	Textnachrichten	22

11.1	
Erstellen und Senden von Nachrichten	22
Posteingang	24 ^{11.2}
11.3	Gesendete Artikel 24
11.4	Bearbeitung von Nachrichten 25
11.5	Gehäuse 25
11.6	SMS-Einstellungen 25
11.7	Status des... Nachrichtenspeichers 26
12.	Notrufe 26
12.1	Verbindungsliste 26
13.	Medien 28
13.1	Audio-Player 28
13.2	Video-Player 28
13.3	Diktiergerät 29
13.4	Radio FM 30
13.5	Fotos 30
14.	Tools 31
14.1	Bluetooth 31
14.2	Kalender 31
14.3	Rechner 32
14.4	Alarm 32
14.5	Meine Dateien 33
14.6	Taschenlampe 33
14.7	SIM-Dienste 34
15.	Einstellungen 34
15.1 34
15.1.1	Einstellen von Datum und Uhrzeit 34
15.1.2	Sprache 34
15.1.3	Abkürzungs-Einstellungen 35
15.1.4	Automatisches Ein und Aus des Telefon 35

15.1.5 Werkseinstellungen	35
15.2 Anzeige	36
15.2.1 Animation ein-/ausschalten	36
15.2.2 Hintergrundbild-Einstellungen	36
15.2.3 Desktop-Einstellungen	36
15.2.4 Uhr während des Ladens	36
15.2.5 Kontrast	37
15.2.6 Hintergrundbeleuchtung	37
15.2.7 Hintergrundbeleuchtung der Tastatur	37
15.2.8 Automatische Tastatursperre	37
	37
15.3 Sicherheit	37
15.3.1 PIN1 / PIN2	38
15.3.2 Telefonsperre	38
15.3.3 Ändern des Telefonpassworts ...	38
15.3.4 Schutz der Privatsphäre	38
15.3.5 Sperre der Roten Hörertaste.....	38
15.3.6 Feste Nummern	39
15.3.7 Sperrliste	39
15.4 Anrufeinstellungen	39
15.5 Verbindungen.....	41
15.5.1 Auswählen des Netzwerks	41
15.6 Toneinstellungen.....	41
15.7 Vibration derTastatur.....	42
16. Sicherheit und Vorsichtsmaßnahmen	42
	42
17. FAQ (Fehlersuche) .	44
18. Gewährleistungsbedingungen.....	47
19. Informationen zum Akku.	47

20.	Umweltinformationen	49
21.	Informationen zu SAR	50
22.	Technische Daten	52
23.	Konformitätserklärung	54

Wenn Sie technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an die Hotline unter

(+48) 32 325 07 00 oder

serwis@maxcom.pl

Unsere Website:

<http://www.maxcom.pl/>

Inhalt des Sets

GSM-Telefon-

Ladegerät

USB-Kabel

800mAh-Akku

Tischladegerät

Benutzerhandbuch

Garantiekarte

Es wird empfohlen, die Verpackung aufzubewahren, sie kann bei einem eventuellen Transport nützlich sein. Bewahren Sie die Quittung unbedingt auf, sie ist Bestandteil der Garantie.

Hinweis - Das Telefon arbeitet im GSM 900/1800 MHz-Netz. Legen Sie die SIM-Karte richtig ein, bevor Sie das Gerät einschalten.

1. Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für Maxcom entschieden haben. Dieses Benutzerhandbuch wurde vom Hersteller veröffentlicht. Korrekturen und Ergänzungen aufgrund von Fehlern, Ungenauigkeiten der aktuellen

Informationen und
Verbesserungen am Telefon oder an der
Software können ohne vorherige
Ankündigung vorgenommen werden, sie
werden jedoch in neuere

Versionen von Benutzerhandbüchern eingeführt. Weitere Informationen und jegliche Unterstützung erhalten Sie auf der Website: www.maxcom.pl. Der Hersteller behält sich alle Rechte an den Inhalten dieses Handbuchs vor.

Die in diesem Dokument erwähnten Urheberrechte und Warenzeichen verbleiben im Eigentum der jeweiligen Inhaber. Das Kopieren, Übertragen, Speichern oder Verbreiten des gesamten oder eines Teils des urheberrechtlich geschützten Materials ohne vorherige schriftliche Genehmigung ist verboten.

2. Zubehör

Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und Zubehör, die vom Hersteller Ihres Telefons empfohlen werden. Prüfen Sie, welches Zubehör bei Ihrem Fachhändler erhältlich ist.

3. Einsatzbedingungen und Sicherheit

Wenn Sie sich mit den folgenden Regeln vertraut machen, minimieren Sie das Risiko eines Missbrauchs Ihres Telefons.

- **BENUTZUNG** - Das Telefon sendet elektromagnetisches Feld, das sich negativ auf andere elektronische Geräte auswirken kann, darunter z. B. medizinische Geräte.
- Verwenden Sie das Telefon nicht in Bereichen, in denen es verboten ist, z. B. in Krankenhäusern, Flugzeugen, Tankstellen und in der Nähe von

brennbare Materialien. Die Verwendung des Telefons an solchen Orten kann andere Personen einer Gefahr aussetzen.

- Verwenden Sie Ihr Telefon während der Fahrt nicht ohne das entsprechende Headset.

- Ihr Gerät und sein Zubehör können aus Kleinteilen bestehen. Bewahren Sie das Telefon und seine Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern auf

- SERVICE - Versuchen Sie nicht, Reparaturen oder Änderungen selbst vorzunehmen; etwaige Fehler sollten von einem qualifizierten Service-Center behoben werden.

- REINIGUNG - Reinigen Sie das Telefon nicht mit Chemikalien oder ätzenden Lösungen.

- Taschenlampe - nicht direkt in den Lichtstrahl schauen

- HÖRGERÄT- Wenn

wenn Sie ein Hörgerät haben, sollten Sie die Lautstärke des Telefons und die Empfindlichkeit des Hörgeräts vorsichtig entsprechend einstellen.

- ELEKTRONISCHE MEDIZINGERÄTE

- Ihr Telefon ist ein Funksender, der elektronische medizinische Geräte oder Implantate wie Hörgeräte, Herzschrittmacher, Insulinpumpen usw. stören kann. Es wird empfohlen, einen Mindestabstand von 15 cm zwischen dem Telefon und dem Implantat einzuhalten. Für weitere

Hinweise zu diesem Thema

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Arzt oder bei den Herstellern dieser Geräteart.

- **WASSERDICHTHEIT** - Das Telefon ist nicht wasserdicht. Bitte bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.

- **STAUBSCHUTZ** - Das Telefon ist nicht staubdicht, verwenden Sie das Telefon nicht in einer staubigen Umgebung. Schützen Sie das Telefon vor Metallspänen, die eine Fehlfunktion des Geräts verursachen können.

- **DISPLAY** - Vermeiden Sie es, zu stark auf das LCD zu drücken oder scharfe Werkzeuge zu verwenden, da dies das LCD beschädigen kann.

- Schließen Sie die Batterieklemmen nicht mit Metallgegenständen kurz, da dies zu einer Explosion führen kann.

- Setzen Sie das Gerät nicht niedrigen oder hohen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Heizungsanlage auf. z. B. Heizkörper, Heizung, Ofen, Zentralheizungsherd, Lagerfeuer, Grill, etc.

- **SCHÜTZEN SIE IHR GEHÖR!**



Längeres Einwirken von lauten Geräuschen kann dazu führen, dass

Gehörschäden auftreten. Hören Sie Musik in moderater Lautstärke, und halten Sie das Gerät nicht an Ihr Ohr,

wenn Sie den Lautsprecher
verwenden.

Vor dem Anschließen der Kopfhörer drehen Sie immer die Lautstärke herunter.

4. Beschreibung des Telefons



1. Lautsprecher
2. LCD-Bildschirm
3. Linke Funktionstaste
4. Mikrofon
5. 1 / Voicemail
6. Zifferntastatur
7. Grüne Hörertaste
8. Sternchen / Links
9. Rote Hörertaste
10. Rechte Funktionstaste
11. # / Rechts / Kein Ton, Vibration
12. Navigationstasten: **Auf** und **ab**
13. Freigabetaste **OK**
14. Klingeltonlautsprecher
15. Aufladen / USB-Buchse
16. 0 / Taste für die Taschenlampe
17. Ladebuchsen für Tischladegerät
18. Taschenlampe Licht
19. Kopfhöreranschluss

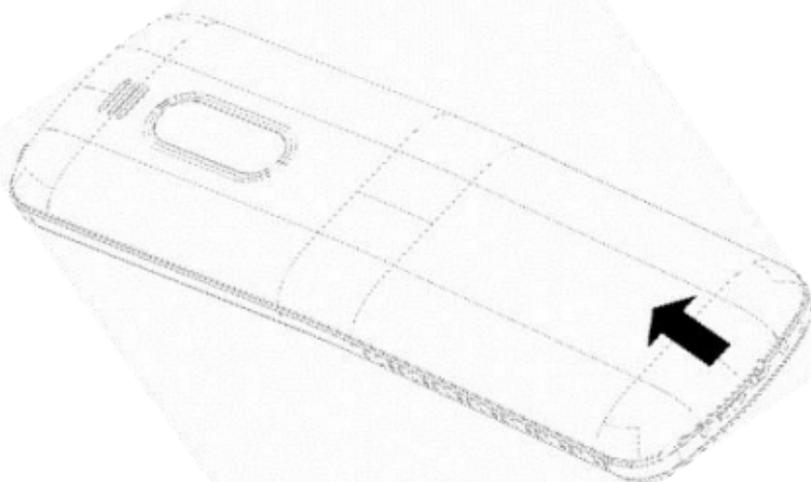
5. Einbau von SIM- und MicroSD-Karten. Der SIM-Karteneinschub

befindet sich unter dem Akku.

Bevor Sie die Karte installieren, stellen Sie sicher, dass

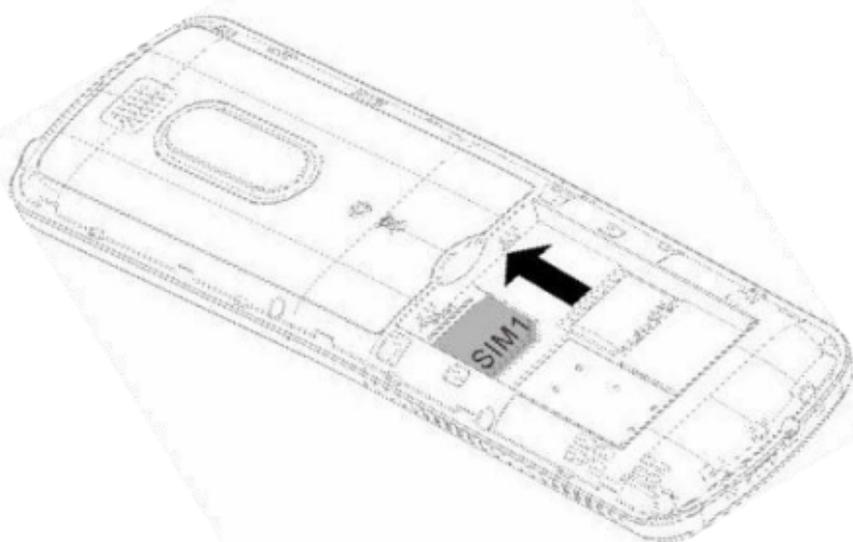
das Telefon ausgeschaltet ist und nicht mit dem Netzteil oder anderem Zubehör verbunden ist.

⊖ Wenn das Telefon ausgeschaltet ist, heben Sie mit dem Nagel die Batterieabdeckung an und ziehen Sie diese mit einer leichten Aufwärtsbewegung ab

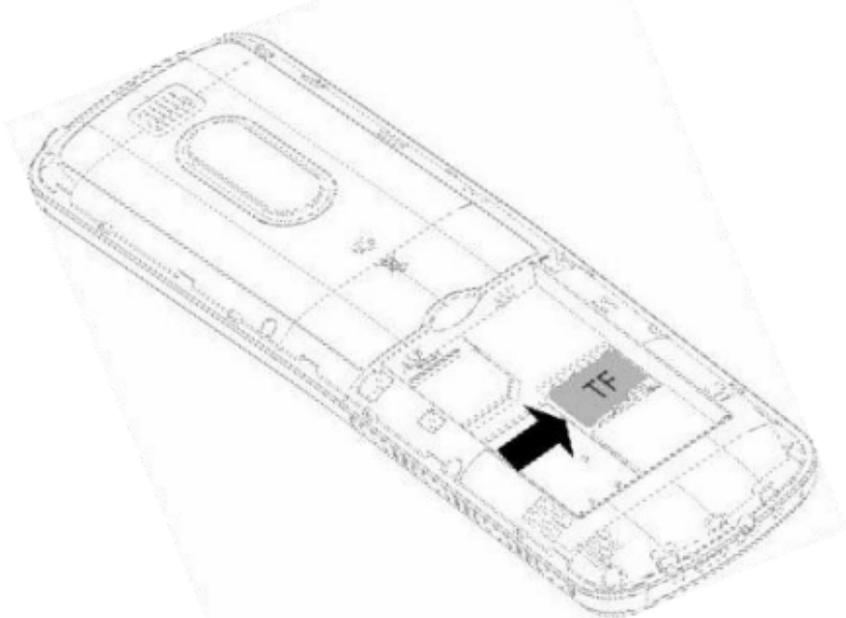


– Entfernen Sie den Akku, indem Sie ihn an der Einkerbung mit dem Fingernagel nach oben hebeln

– Legen Sie die SIM-Karte vorsichtig ein und achten Sie darauf, dass die Vertiefungen auf der SIM-Karte wie unten gezeigt mit den Kontakten nach unten ausgerichtet sind:



– Neben dem SIM-Kartensteckplatz befindet sich ein Steckplatz für eine MicroSD-Speicherkarte. Schieben Sie den Stift in Richtung *OPEN* (näher zur Kante), und heben Sie es dann an. Setzen Sie die microSD-Karte so ein, dass die Kontakte der microSD-Karte die Kontakte des Telefons berühren, schließen Sie den Stift mit der *LOCK-Seite*.



Seien Sie bei der Verwendung einer Speicherkarte vorsichtig, insbesondere beim Einsetzen und Entnehmen. Einige Speicherkarten müssen vor der ersten Verwendung mit einem Computer formatiert werden.

Sichern Sie regelmäßig Informationen auf Karten, die in anderen Geräten verwendet werden, wenn Sie SD-Karten verwenden! Missbrauch oder andere Faktoren können zur Beschädigung oder zum Verlust des Karteninhalts führen.

⊖ Legen Sie den Akku so ein, dass die Kontakte +/- auf der rechten Seite des Telefons nach unten zeigen.

⊖ Setzen Sie nach dem Einlegen des Akkus den Akkudeckel auf das Telefon und drücken Sie ihn vorsichtig nach unten, so dass die Verriegelungen einrasten.

6. Vorsichtsmaßnahmen für die SIM-Karte Schalten Sie das Telefon aus

⊖ und warten Sie ein paar Sekunden, bevor Sie die SIM-Karte einlegen oder herausnehmen.

⊖ Behandeln Sie die SIM-Karte mit Vorsicht,

Verbiegen und zerkratzen Sie sie nicht.

⊖ Wenn die SIM-Karte falsch eingelegt oder beschädigt ist, wird der Bildschirm nach dem Einschalten

die Meldung "SIM-Karte einlegen" anzeigen.

Prüfen Sie, ob die Karte richtig eingesetzt und nicht beschädigt ist, und schalten Sie das Telefon wieder ein. Wenn immer noch auf dem Bildschirm "SIM-Karte einlegen" erscheint, geben Sie diese bei Ihrem GSM-Netzbetreiber zum Austausch ab.

7. Einbau der Batterie und der hinteren Abdeckung

⊖ Legen Sie die Batterie vorsichtig ein und achten Sie darauf, dass sich die Metallkontakte in der richtigen Position befinden.

⊖ Legen Sie nach dem Einsetzen der Batterie die Akkuabdeckung auf das Telefon und drücken Sie sie vorsichtig nach unten, so dass die Verriegelungen einrasten.

7.1 Laden

Verwenden Sie niemals ein Ladegerät oder ein Akkupaket, das nicht vom Hersteller stammt oder beschädigt ist. Teile von Drittanbietern oder Modifikationen können zu Schäden an Ihrem Telefon führen und einen Verstoß gegen die Vorschriften für Funkgeräte und den Verlust der Garantie zur Folge haben. Wenn die Batterie leer ist, wird ein leeres Batteriesymbol im Display angezeigt und ein Signalton ertönt (wenn Warntöne aktiviert sind). Um den Akku aufzuladen, schließen Sie das Ladegerät an die Steckdose und an das Telefon an. Die Striche in der Batterieanzeige auf

dem Display erscheinen und verschwinden während des Ladevorgangs. Das hört auf, wenn das Telefon vollständig geladen ist oder

vom Ladevorgang getrennt wird.

Achtung!

Die Umgebungstemperatur während des Ladevorgangs muss zwischen 0°C und +40°C liegen.

Batterien verlieren nach einiger Zeit ihre Funktion, was bedeutet, dass die Lebensdauer der Batterie immer kürzer wird.

7.1.1 Tischladegerät

Wenn Sie das Tischladegerät verwenden, stecken Sie zuerst den kleinen Stecker des Netzadapters in die Buchse des Tischladegeräts und dann den Netzadapter in die Steckdose. Um den Akku zu laden, stecken Sie das Telefon einfach mit den Kontakten nach unten in das Tischladegerät

8. Texteingabe

Sie können Wörter, Zahlen, Symbole und Satzzeichen frei eingeben. Zur Auswahl der Groß- und Kleinschreibung und zur Eingabe von Zahlen beim Erstellen einer SMS drücken Sie "#", wählen mit den Auf-/Ab-Tasten die richtige Methode und bestätigen mit der linken Funktionstaste. Die aktivierte Texteingabemethode wird oben rechts auf dem Bildschirm angezeigt. So geben Sie Symbole ein: Drücken Sie "*", um die Symboltabelle anzuzeigen. Navigieren Sie mit den **Auf-/Ab-Tasten** durch die Tabelle. Um das ausgewählte Symbol einzufügen, wählen Sie **OK**.

9. Grundlegende Operationen

9.1 Einschalten des Telefons

Halten Sie die Taste auf dem  Tastenfeld gedrückt, um das Telefon ein-/auszuschalten. Wenn die SIM-Karte mit einem PIN-Code geschützt ist, geben Sie diesen ein und bestätigen Sie mit der linken Funktionstaste. Verwenden Sie die rechte Funktionstaste zum Löschen von Ziffern im Falle eines Fehlers.

Achtung!

Wenn PIN- und PUK-Code nicht mit Ihrer SIM-Karte geliefert wurden, wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber.

Wenn Sie Ihre PIN dreimal falsch eingeben, wird die SIM-Karte gesperrt und Sie müssen Ihren PUK-Code eingeben.

- ⊖ Geben Sie den PUK ein und bestätigen Sie mit "OK".
- ⊖ Geben Sie den neuen PIN-Code ein und bestätigen Sie mit "OK".

9.2 Ändern von Uhrzeit und Datum

Ihr Telefon verfügt über automatische Datums- und Zeitaktualisierungen; wenn Sie das Telefon einschalten, werden diese automatisch aus dem GSM-Netz heruntergeladen. Wenn Datum und Uhrzeit aus irgendeinem Grund nicht automatisch aktualisiert werden, können Sie sie manuell eingeben. Wählen Sie im Menü Einstellungen>Tel.-Einstellungen>Uhrzeit und Datum. Verwenden Sie die Zifferntasten, um die korrekte Zeit einzugeben. Wenn Sie einen Fehler machen, können Sie mit den Tasten * und # zwischen den Zeichen

nach links/rechts wechseln. Drücken Sie die Abwärtstaste, geben Sie das richtige Datum ein. Bestätigen Sie mit

mit der rechten Funktionstaste.

9.3 Einen Anruf tätigen

Geben Sie die Rufnummer ein. Drücken Sie "**Löschen**", um Ziffern im Falle eines Fehlers zu löschen. Drücken Sie , um  Nummer zu wählen. Drücken Sie , um das Gespräch  zu beenden.

Achtung!

Drücken Sie bei internationalen Anrufen 2 Mal "*" für die internationale Vorwahl "+" vor der Landesvorwahl (anstelle von 00).

9.3.1 Wählen einer Nummer über das Telefonbuch.

Drücken Sie im Standby-Modus die linke **Menü-Funktionstaste**, um das **Hauptmenü** aufzurufen.

Verwenden Sie die **Aufwärts-/Abwärtstasten**, um **Kontakte** einzugeben, und drücken Sie die linke Funktionstaste zur Auswahl.

Wenn Sie nach einer bestimmten Nummer suchen, geben Sie den ersten Buchstaben des Namens ein und wählen Sie den gewünschten Kontakt aus.

Drücken, um  Anruf zu tätigen

Schneller Weg: Drücken Sie im Standby-Modus die rechte Funktionstaste **Kontakte**, um die Kontakte aufzurufen.

9.4 Anruf entgegennehmen

Drücken Sie , um den Anruf  entgegenzunehmen. Sie können den Anruf auch mit dem **roten Hörer**  abweisen. Drücken Sie , um das Gespräch  zu beenden.

9.5 Lautstärkeregler

Wählen Sie während des Gesprächs
"Optionen" und

dann "Lautstärke", um die Gesprächslautstärke mit den **Auf/Ab-Tasten** zu ändern. Die Lautstärkeanzeige wird im Display angezeigt. **Achtung!**

Die Verwendung eines Headsets mit hoher Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen.

Stellen Sie die Lautstärke während des Gebrauchs vorsichtig ein.

9.6 Symbole im Display

	Signalstärke		Kopfhörer eingesteckt
	Aktives Profil		Akkustand
	Neue SMS		Roaming aktiv
	Alarm aktiv		Verpasster Anruf

9.7 Zusätzliche Funktionen während eines Anrufs

Drücken Sie während eines Anrufs die **Auf-/Ab-Taste**, um Anrufoptionen auszuwählen:

Unterbrechen/ Ändern	Anruf halten
Lautsprecher	Freisprechbetrieb
Tastatur	Umschalten auf die Tastatur
Transkript	Aufzeichnen des Anrufs
Kontakte	Durchsuchen des Telefonbuchs, um einen neuen Anruf zu tätigen oder Informationen zu bearbeiten

Stummschalten	Mikrofon ausschalten
---------------	----------------------

Drücken Sie während eines Gesprächs die linke Funktionstaste zum Aufrufen der zusätzlichen

Anschlussmöglichkeiten:

BT-Headset anschließen	Ermöglicht den Anschluss an ein Headset
Lautstärke	Ermöglicht die Einstellung der Gesprächslautstärke
Kontakte	Durchsuchen des Telefonbuchs, um einen neuen Anruf zu tätigen oder Informationen zu bearbeiten
Anrufprotokoll	Anrufliste anzeigen
Nachrichten	Nachrichten anzeigen

9.7.1 Freisprechbetrieb

Drücken Sie während eines Gesprächs die rechte Funktionstaste, um den Freisprechmodus zu aktivieren. Der Freisprechmodus ermöglicht es Ihnen, ein Gespräch zu führen, ohne das Telefon an Ihr Ohr zu halten.

Drücken Sie die Taste erneut, um in den Normalmodus zurückzukehren.

9.7.2 Wartende Verbindungen

Dies ist ein Dienst, der von Ihrem Dienstanbieter bereitgestellt wird. Wenn

jemand versucht, Sie während eines Gesprächs anzurufen, wird ein Ton abgespielt. Sie können dann das aktuelle Gespräch in die Warteschleife legen

- dies erfolgt über **Optionen**. Um diesen Dienst zu aktivieren, gehen Sie zu **Einstellungen > Anrufeinstellungen > Wartender Anruf**. Während eines Anrufs werden die laufende Nummer und die Uhrzeit des Anrufs auf dem Bildschirm angezeigt.

Wenn die Anrufer-ID deaktiviert ist, wird "nicht verfügbar"/"unbekannt" auf dem Bildschirm angezeigt.

10. Telefonbuch

Das Telefonbuch kann 500 Kontakte speichern.

10.1 Anlegen eines neuen Kontakts

- ① Drücken Sie **Menü**, wählen Sie **Kontakte**. Drücken Sie OK.
- ② Wählen Sie **Optionen> Neu**
- ③ Wählen Sie, ob Sie den Kontakt auf der SIM-Karte oder im Telefonspeicher speichern möchten.
- ④ Geben Sie den Namen und die Nummer des Kontakts ein. Wenn der Kontakt im Telefonspeicher gespeichert ist, können Sie auch einen Kontakt zu der Gruppe hinzufügen. Gehen Sie mit den Pfeiltasten **nach oben/unten** zum nächsten Feld und wählen Sie Bearbeiten (OK-Taste)
- ⑤ Um einen Kontakt zu speichern,
- ⑥ wählen Sie **Speichern**.
Drücken Sie , um den Startbildschirm anzuzeigen, **Löschen**, um einen Buchstaben/eine Zahl zu löschen, **Zurück**, um zur vorherigen **Menüansicht** zurückzukehren.

Achtung!

Bei der Eingabe von ausländischen Nummern immer "+" an den Anfang stellen (anstelle von "00").

10.2 Einfache Anwahl

Das Telefon kann mit 8 Zifferntasten (2-9) für Sofortanrufe programmiert werden. Taste 1 ist für Voicemail reserviert.

10.2.1 Programmieren der Tasten 2-9

Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen, um die Kurzwahltasten zu programmieren:

⊖ Drücken Sie **Menü> Einstellungen ->Einfache Anwahl**. Drücken Sie OK.

⊖ Wählen Sie mit den **Aufwärts-/Abwärtstasten** die Taste aus, unter der Sie den Kontakt zuordnen möchten, drücken Sie **Option> Bearbeiten** ⊖ Nummer eingeben oder drücken Sie **Kontakte und suchen Sie den** gewünschten Kontakt mit der Tastatur, den Aufwärts-/Abwärtstasten und bestätigen Sie mit OK.

Gehen Sie bei den anderen Tasten genauso vor.

10.3 Verwalten von Telefonbucheinträgen

⊖ Drücken Sie **Menü**, wählen Sie **Kontakte**. Drücken Sie OK.

⊖ Wählen Sie einen beliebigen Kontakt aus und drücken Sie **Option**.

Neu	Siehe: Erstellen eines neuen Kontakts
SMS schreiben	Senden von Nachrichten zur ausgewählten Nummer

Verbinden	Ruft die ausgewählte Nummer an
Löschen	Löschen den ausgewählten Kontakt
Ausgewählte löschen	Mehrere Kontakte löschen
Alle löschen	Löschen aller Kontakte
Kopieren/Verschieben	Kopieren/Übertragen eines Kontakts nach SIM-/Telefonspeicher
Sonstiges>Meine Nummer	Zeigt die Telefonnummer der SIM-Karte an
Sonstiges>Servicenummern	Zeigt, falls vorhanden, die Servicenummern
Sonstiges>Speicherstatus	Zeigt an, wie viele Kontakte sich auf der SIM-Karte und im Speicher befinden

10.3.1 Kontakte bearbeiten

☺ Wählen Sie einen beliebigen Kontakt und drücken Sie zweimal **OK**, um den Kontakt zu bearbeiten.

Gehen Sie mit den **Auf-/Ab-Pfeilen** zum nächsten Feld und wählen Sie Bearbeiten

☺ Um einen Kontakt zu speichern,

☺ wählen Sie **Speichern**.

Drücken Sie , um den Hauptbildschirm anzuzeigen, **Löschen**, um einen Buchstaben/eine Zahl zu löschen, **Zurück**, um zur vorherigen **Menüansicht** zurückzukehren

11. Textnachrichten

11.1 Erstellen und Senden von Nachrichten

- Wählen Sie **Menü** und gehen Sie zu

Nachrichten

⊖ Wählen Sie **Nachricht**

schreiben und drücken Sie OK.

⊖ Geben Sie die Nummer des Empfängers ein. Sie können es auch aus Ihren Kontakten auswählen. Sie können mehrere Empfänger für eine Nachricht auswählen. Wenn Sie einen Empfänger aus Ihren Kontakten auswählen, verwenden Sie die Tasten Auf/Ab, um einen Kontakt auszuwählen, und drücken Sie OK, um den Kontakt zu markieren/zu entmarkieren. Wenn Sie alle Ihre Kontakte ausgewählt haben, drücken Sie Option>Ok.

⊖ Geben Sie den Inhalt der Nachricht ein

Während Sie eine Nachricht schreiben, drücken Sie

Optionen und wählen Sie:

⊖ Senden, ermöglicht das Senden einer Nachricht an Empfänger

⊖ Vorlage einfügen, um eine vorgefertigte SMS-Nachricht einzufügen

⊖ Kontakt einfügen, um Kontaktnamen und -nummern einzufügen

⊖ Als Nachrichtentwurf speichern, um den Entwurf der Nachricht zu speichern

⊖ Exit, Beenden des Nachrichtenschreibmodus

Warnung:

Akzentbuchstaben, Symbole und für die

polnische Sprache charakteristische Buchstaben (ą,ć,ę,ł,ń,ó,ś,ź,ż) nehmen mehr Platz in Anspruch, wodurch die Anzahl der Zeichen, aus denen eine einzelne SMS-Nachricht bestehen kann, begrenzt wird. Sie können eine SMS-Nachricht auch dann senden, wenn Sie die zulässige Anzahl von Zeichen für eine einzelne Nachricht überschreiten.

Längere Nachrichten werden als zwei oder mehr Nachrichten gesendet. Ihr Dienstanbieter kann Ihnen für jede Nachricht Gebühren gemäß den Tarifen Ihres Dienstanbieters berechnen.

11.2 Posteingang

☉ Wählen Sie **Menü** und gehen Sie zu **Nachrichten**

☉ Wählen Sie den **Posteingang**.

☉ Wählen Sie eine Nachricht aus der Liste aus, indem Sie auf **OK** klicken.

☉ Verwenden Sie die Tasten **Auf und Ab**, um

durch die Nachricht zu blättern und lesen Sie sie vollständig.

☉ Drücken Sie **Optionen > Antworten an**

sendet die Nachricht an die Nummer des Absenders.

☉ Drücken Sie **Option > Anrufen**, um die Nummer des Absenders zu wählen.

☉ Drücken Sie **Optionen > Weiterleiten an**

Um die Nachricht weiterzuleiten.

☉ Drücken Sie **Optionen > Löschen**, um die Nachricht zu löschen

☉ Drücken Sie **Optionen > Verschieben nach**

Drücken Sie ☉ **Option > Kopieren**, um die Nachricht auf SIM oder Telefon zu kopieren

Drücken Sie ☉ **Option > Absender hinzufügen**

an, um den Absender der Nachricht zu Ihren Kontakten hinzuzufügen

☉ Drücken Sie **Optionen > Details**, um die Details der

Nachricht anzuzeigen

11.3 Zu versendende Positionen

- ① Wählen Sie **Menü** und gehen Sie zu **Nachrichten**
Wählen Sie **Gesendet**.

⊖ Drücken Sie die **OK-Taste**, um die gesamte Nachricht anzuzeigen.

⊖ In Optionen können Sie übergeben Nachricht, löschen, verschieben, den Absender anrufen und Details anzeigen.

11.4 Bearbeitete Nachrichten

⊖ Wählen Sie **Menü** und gehen Sie zu **Nachrichten**

⊖ Wählen Sie **Bearbeitete**

⊖ Wählen Sie eine Nachricht aus der Liste aus, indem Sie auf

OK

⊖ In den Optionen können Sie Die Nachricht senden, eine Vorlage einfügen, einen Kontakt einfügen oder eine Nachricht speichern.

11.5 Postausgang

⊖ Wählen Sie **Menü** und gehen Sie zu **Nachrichten**

⊖ **Postausgang** wählen

⊖ Wählen Sie eine Nachricht aus der Liste aus, indem Sie auf

OK

⊖ In den Optionen können Sie die Nachricht erneut senden, eine Vorlage einfügen, einen Kontakt einfügen oder die Nachricht speichern

11.6 SMS-Einstellungen Wählen

Sie ⊖ **Menü** und gehen Sie zu **Nachrichten**

⊖ Wählen Sie **Option> SMS-Einstellungen**,

um die **Einstellungen für die** Textnachrichten zu ändern. Sie können eine

der folgenden Optionen auswählen:

Nachrichtenzentrum	Sie können die Nummer der SMS-Meldungszentrale ändern (vom Betreiber bereitgestellt)
--------------------	--

Gültigkeit der Nachrichten	Ablaufzeit der Nachricht einstellen
Lieferberichte	Bericht zur Nachrichtenzustellung aktivieren/deaktivieren
Gesendete Nachrichten speichern	Einstellen, ob die gesendete Nachricht automatisch gespeichert werden soll
Speichereinstellungen	Bevorzugter Ort der Aufzeichnung von Nachrichten

11.7 Status des Nachrichtenspeichers

Wählen Sie Menü>Nachrichten>Optionen>Speicherstatus, um die Belegung des Telefonspeichers durch SMS-Nachrichten zu prüfen.

12. Notrufe

Wenn das Telefon eingeschaltet ist, können Sie jederzeit manuell die 112 eingeben und bei Bedarf mit dem grünen Hörer  wählen.

Die meisten - aber nicht alle - Netze akzeptieren Notrufnummern (112, 999 usw.) ohne eine aktive oder eingelegte SIM-Karte. Wenden Sie sich für Informationen an Ihren Dienstanbieter.

Wenn Ihr Telefon ausgeschaltet ist, schalten Sie es ein. Wenn Sie den Telefoncode oder die PIN nicht kennen, geben Sie 112 in das Codefeld ein und drücken Sie die linke Funktionstaste.

12.1 Liste der Verbindungen

Alle angenommenen, verpassen und

gewählte Nummern werden in der Anrufliste gespeichert. Eine begrenzte Anzahl der letzten Anrufe wird gespeichert. **Wählen der zuletzt getätigten Anrufe**

Wenn Sie den grünen Hörer  drücken, werden alle letzten Anrufe angezeigt. Verwenden Sie die Taste */#, um die Register zu ändern.

Wenn Sie das **Hauptmenü** aufrufen und mit den Pfeiltasten die **Anrufliste** suchen und OK drücken, können Sie die Anrufe in Gruppen anzeigen lassen.

1. Verpasste Anrufe
2. Gewählte Nummern
3. Empfangene Anrufe
4. Abgelehnte Anrufe

 Drücken Sie  um die Nummer zu wählen oder wählen Sie **Option**, um die folgenden Funktionen zu nutzen

Details	Zeigt Verbindungsdetails an
Verbinden	Ruft die ausgewählte Nummer an
Eine Nachricht schreiben	Sendet eine SMS-Nachricht an die ausgewählte Nummer
Zu Kontakten hinzufügen	Speichert die Nummer in den Kontakten
Zur Sperrliste hinzufügen	Fügt eine Nummer zur Sperrliste hinzu
Alle löschen	Löscht alle Verbindungen aus der Liste
Löschen	Entfernt eine Verbindung aus der Liste

13. Medien

13.1 Audio-Player

Wiedergabe der auf der Speicherkarte gespeicherten Audiodateien. Dateien mit den Erweiterungen AAC, WAV, AMR können auf dem Telefon abgespielt werden. Einige Audiodateiformate können auf dem Telefon nicht abgespielt werden oder das Telefon "sieht" sie nicht. Zur Nutzung der Audio-Player-Funktion muss eine MicroSD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) installiert sein.

Um Audiodateien von einer Speicherkarte zu öffnen, müssen sie im Ordner "Meine Musik" gespeichert sein.

Drücken Sie während der Wiedergabe die entsprechenden Tasten **OK**- Wiedergabe / Pause; * - vorheriger Titel; # - nächster Titel.

Um die Lautstärke des Players einzustellen, drücken Sie die **Auf/Ab-Taste**.

Drücken Sie die linke Funktionstaste [Option], um das Player-Menü aufzurufen. Wenn die Wiedergabeliste nicht leer ist, können Sie die folgenden Aktionen durchführen:

- Einstellen der Titelliste
- Eine Datei als Klingelton festlegen
- Wiederholung,
Zufallswiedergabe von Titeln
einstellen.

13.2 Video-Player

In diesem Menü können Sie die auf der Speicherkarte gespeicherten Videoaufnahmen wiedergeben. Sie können Dateien mit der Erweiterung 3GP auf dem Telefon wiedergeben.

Einige Formate von Videodateien können auf dem Telefon nicht wiedergegeben werden. Das Telefon hat Grenzen für die Wiedergabegröße und Länge von Videodateien. Zur Nutzung der Video-Player-Funktion muss eine MicroSD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) installiert sein.

Um Videodateien von einer Speicherkarte anzuzeigen, müssen sie im Ordner "Videos" gespeichert sein. Um die Wiedergabe einer Videodatei zu starten/stoppen, drücken Sie die OK.

Rufen Sie den Video-Player auf und drücken Sie die Optionstaste, um Folgendes zu tun: Öffnen, Vollbild, Helligkeit einstellen, Zufällig, Wiederholen, Detail, Einstellungen zurücksetzen.

13.3 Diktiergerät

Sie können Telefongespräche, Musik oder Umgebungsgeräusche aufnehmen.

☰ Wählen Sie **Menü >Medien > Diktiergerät (oder**

Wählen Sie während eines Gesprächs **Menü>Aufnahme) Um** ☰ die Aufnahme zu starten/beenden, drücken Sie die OK-Taste. Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die rechte Funktionstaste. Für die Verwendung der Sprachaufzeichnungsfunktion ist eine MicroSD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) erforderlich.

Standardmäßig werden die Aufnahmen im Ordner "**Meine Musik**" gespeichert.

13.4 FM-Radio

Das Telefon kann Funkwellen empfangen mit Frequenzen von 87,5 bis 108,0 MHz.

Hinweis: Bei schlechtem Radioempfang schließen Sie den Kopfhörer an das Telefon an. Das Kopfhörerkabel dient als Antenne.

⊖ Drücken Sie im Standby-Modus die Taste

Menü, mit **Auf-/Ab-Pfeilen**

Suchen Sie **Medien > FM-Radio**.

⊖ Verwenden Sie die **AUF/AB-Tasten**, um die Lautstärke einzustellen, und die ***/#-Tasten**, um zum vorherigen/nächsten gespeicherten Sender zu wechseln.

⊖ Drücken Sie die **OK-Taste**, um die Radiowiedergabe zu beenden

⊖ Drücken Sie die linke Funktionstaste, um

wählen Sie die verfügbaren Optionen aus:

- Kanalsuche
- Kanalliste
- Speichern
- Manuelle Suche
- Einschalten des Lautsprechers
- Wiedergabe im Hintergrund
- Transkript
- Liste der Dateien

⊖ Sie können die ausgewählten Radiosender unter den Nummern 1-40 abspeichern und mit den **Auf-/Ab-Tasten** einzeln durchblättern oder durch Eingabe der Nummer und einen Moment Wartezeit auswählen.

⊖ So kehren Sie zum **Hauptmenü**

zurück

drücken Sie das rote Telefon  .

13.5 Fotos

Diese Funktion zeigt verfügbare Bilder an.
Drücken Sie die linke Funktionstaste, um
weitere Optionen anzuzeigen:

Als Hintergrundbild einstellen, Löschen, Markieren, Umbenennen, Diashow, Details. Zur Verwendung der Fotofunktion ist eine MicroSD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) erforderlich.

Um das Bild zu vergrößern, drücken Sie die OK-Taste. Wenn Sie die linke Funktionstaste drücken, sind Optionen verfügbar: Als Hintergrundbild festlegen, Löschen, Senden, Umbenennen, Diashow, Details.

14. Tools

14.1

Bluetooth

Mit der Bluetooth-Verbindung können Sie Dateien senden und empfangen.

Sie können auch andere Geräte anschließen, z. B. ein drahtloses Headset.

☉ Wählen Sie **Menü** und gehen Sie zu **Extras>Bluetooth**

☉ Im Bluetooth-Menü können Sie wählen

eine der folgenden Optionen:

Bluetooth	Bluetooth ein- oder ausschalten
Sichtbarkeit	Aktivieren, damit andere Ihr Telefon finden können
Zugehörige Geräte	Geräte, mit denen Sie bereits zuvor eine Verbindung hergestellt haben. Sie können auch ein neues Gerät hinzufügen
Bluetooth-Name	Wählen Sie, wie Ihr Gerät heißen soll

14.2 Kalender

Das Telefon verfügt über einen integrierten Kalender, der unter **MENÜ > TOOLS >**

Kalender. Zusätzlich zur Anzeige des Kalenders können Sie eigene Einträge hinzufügen, indem Sie die genaue Uhrzeit, das Datum, die Wiederholung und den Signalton einstellen. Um eine Aufgabe zu planen, verwenden Sie die Tasten **Auf/Ab/*/#**, um den entsprechenden Tag zu finden, und drücken Sie die linke Funktionstaste, woraufhin Optionen angezeigt werden:

- Neue Aufgabe
- Aufgaben anzeigen
- Alle Aufgaben
- Heutige Aufgaben löschen
- Alle löschen
- Zum Datum gehen
- Wöchentliche und tägliche Ansicht

Wenn Sie eine neue Aufgabe hinzufügen, können Sie ihren Typ festlegen:

- Einmal - eine einmalige Erinnerung an die Aufgabe zum festgelegten Datum und Uhrzeit
- Täglich - Tägliche Erinnerung an das eingestellte Datum und die Uhrzeit
- Wöchentliche Erinnerung
- Monatliche Erinnerung
- Jährlich - eine Erinnerung einmal im Jahr

14.3 Taschenrechner

⊖ Drücken

Menü>Tools>Taschenrechner

- ⊖ Verwenden Sie das Tastenfeld, um
- ⊖ Zahlen einzugeben.

Verwenden Sie die Taste "*", um ein Komma zu bilden, und die Pfeile **nach oben/unten**, um eine Operation

auszuwählen (+, -, *, /).

⊖ Geben Sie die zweite Zahl ein

⊖ Drücken Sie OK, um das Ergebnis zu erhalten

14.4 Alarm

Es können drei Alarme eingestellt werden.

Dies können einzelne Alarme oder regelmäßige Alarme an ausgewählten Tagen sein. Wenn der Alarm auftritt, drücken Sie **Aus**, um ihn zu stoppen, oder **Schlummern**, um **den** Alarm zu verschieben.

So stellen Sie einen Alarm ein

- ⊖ Wählen Sie **Menü>Tools>Alarm**.
- ⊖ Wählen Sie einen der Alarme aus.
- ⊖ Um den Alarm zu aktivieren, drücken Sie die linke Funktionstaste **Freigabe**.
- ⊖ Um andere Einstellungen zu ändern, drücken Sie **OK Bearbeiten**, um einen Alarmnamen und die Uhrzeit einzugeben, einen Klingelton auszuwählen und die Tage einzustellen, an denen er klingeln soll (wählen Sie einen Tag mit den Tasten 4,6 und drücken Sie OK).

14.5 Meine Dateien

Um die auf der Speicherkarte gespeicherten Dateien zu durchsuchen, wählen Sie **MENÜ > Extras > Meine Dateien**. Wenn der gewünschte Ordner ausgewählt ist, drücken Sie Option, um:

- Ordner erstellen
- Löschen
- Details - Ordnerdetails
- Bearbeiten - Umbenennen oder Kopieren eines Ordners
- Sortieren - wählen Sie die Art der Sortierung
- Auswählen - mehrere Ordner auswählen
- Speicherstatus - freien Speicherplatz auf der Speicherkarte prüfen; den ausgewählten Speicher

formatieren

14.6 Taschenlampe

Mit der Taste 0 (Null) schalten Sie die Taschenlampe ein/aus. Drücken und halten Sie im Standby-Modus die Taste 0 (Null)

bis die entsprechende Meldung erscheint. Sie können die Taschenlampe auch unter **MENÜ>Tools>Taschenlampe** einschalten.

14.7 SIM-Dienste

Zusätzlich zu den Funktionen des Telefons selbst kann Ihre SIM-Karte weitere Dienste anbieten. Der Name und die Funktionen dieses Menüs hängen von der Art der verfügbaren Dienste ab.

15. Einstellungen

15.1 Telefoneinstellungen

15.1.1 Datum und Uhrzeit einstellen

☉ Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefoneinstellungen > Uhrzeit und Datum**.

Geben Sie das korrekte Datum und die Uhrzeit über die Zifferntastatur ein. Um zwischen den Ziffern (links/rechts) zu wechseln, verwenden Sie die Tasten ***/#**. Verwenden Sie die Tasten **Auf/Ab**, um zwischen den Optionen zu wechseln. Sie können das Anzeigeformat für Datum und Uhrzeit einstellen und die automatische Aktualisierung aktivieren/deaktivieren. Wenn Sie die richtigen Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die rechte Funktionstaste (**Fertig**).

15.1.2 Sprache

☉ Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefoneinstellungen > Sprache**

Sie können die Standardsprache für das **Menü** ändern
Telefon und die

Rechtschreibsprache auswählen.

Drücken Sie:

- 1x Menü (linke Funktionstaste - LKF)
- 2x nach oben

- 2x LKF
- 1x Nach unten
- 2x LKF
- Wählen Sie die entsprechende Sprache und drücken Sie LKF und dann PKF (rechte Funktionstaste)

15.1.3 Abkürzungs-Einstellungen

☰ Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefoneinstellungen > Einstellungen für Tastenkombinationen**. Sie können die Funktionen für die Aufwärts- und Abwärtstaste im Standby-Modus **einstellen**. Wählen Sie die Taste, deren Funktion Sie ändern möchten, drücken Sie **Auswahl**, wählen Sie die Funktion und drücken Sie **OK** und dann **Fertig**.

15.1.4 Automatisches Ein/Aus des Telefons

☰ Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefoneinstellungen > Automatik ein/aus**

Mit dieser Funktion können Sie die Zeit einstellen, zu der Ihr Telefon ein- oder ausgeschaltet ist. Wählen Sie, ob Sie die Ein- oder Ausschaltzeit des Telefons einstellen möchten. Drücken Sie Einschalten, dann Bearbeiten und stellen Sie die Uhrzeit ein.

15.1.5 Werkseinstellungen

☰ Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Telefoneinstellungen > Werkseinstellungen**

wiederherstellen.

Geben Sie das Passwort ein
(**Standardcode: 1234**) und drücken Sie
OK, die Werkseinstellungen werden
wiederhergestellt.

15.2 Anzeige

15.2.1 Animation beim Ein- und Ausschalten

– Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anzeige > Animationseffekt.**

Sie können die standardmäßige Ein/Aus-Animation ändern. Die ausgewählte Animation wird angezeigt, wenn das Telefon ein- oder ausgeschaltet wird.

15.2.2 Hintergrundbild-Einstellungen

– Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anzeige > Hintergrundbild.**

Sie können 1 von 2 verfügbaren System-Hintergrundbildern, Foto/Grafik aus Ihrer eigenen Galerie wählen.

– Wählen Sie aus, aus welcher Galerie Sie diese verwenden wollen, benutzerdefiniert (Weitere Bilder) oder System.

– Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab, um durch das Hintergrundbild zu blättern. Bestätigen Sie Ihre Auswahl.

15.2.3 Desktop-Einstellungen

– Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Display > Desktop-Einstellungen** Sie können auch **einstellen**, ob Datum und Uhrzeit sowie der Betreibername auf dem Bildschirm angezeigt werden sollen.

15.2.4 Uhr während des Ladens



Wählen Sie **Menü >**

Einstellungen > Anzeige > Uhr beim Laden Wenn aktiviert, wird die Uhr kontinuierlich angezeigt, während das Telefon geladen wird.

15.2.5 Kontrast

– Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Anzeige > Kontrast**.
Verwenden Sie die Tasten ***/#**, um die Helligkeit des Displays zu ändern.

15.2.6 Hintergrundbeleuchtung

– Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Display > Hintergrundbeleuchtung**.
Stellen Sie die Zeit ein, nach der sich die Hintergrundbeleuchtung des Displays automatisch ausschaltet.

15.2.7 Hintergrundbeleuchtung der Tastatur

– Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Display > Tastaturhintergrundbeleuchtung**.
Stellen Sie die Zeit ein, nach der sich die Hintergrundbeleuchtung der Tastatur automatisch ausschaltet.

15.2.8 Automatische Tastatursperre

– Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Display > Automatische Tastensperre**.
Stellen Sie die Zeit ein, nach der das Tastenfeld automatisch gesperrt wird.

15.3 Sicherheit

Ihr Telefon verfügt über verschiedene Codes / Passwörter, um die unbefugte Nutzung Ihres Telefons und der SIM-Karte zu verhindern. Geben Sie das Passwort ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden, und drücken Sie dann zur

Bestätigung OK.

Wenn Sie ein falsches Passwort eingeben, drücken Sie die rechte Funktionstaste, um die falschen Zeichen zu löschen, und geben Sie es dann richtig ein.

In **Menü > Einstellungen > Sicherheit**.

Es stehen verschiedene Optionen in Bezug auf PIN-Code, Telefonpasswörter und Sperrliste zur Verfügung.

15.3.1 PIN1 / PIN2

– Wählen Sie **Menü >**

Einstellungen >Sicherheit>PIN1/PIN2

Hier können Sie die PIN-Code-Abfrage beim Einschalten des Telefons aktivieren/deaktivieren und den PIN- und PIN2-Code ändern. Der **PIN-Code ist mit der SIM-Karte erhältlich.**

15.3.2 Telefonsperre

– Wählen **Menü >**

Einstellungen >Sicherheit>Telefonsperre

Sie können den Telefonsperrcode aktivieren/deaktivieren und den Code ändern. Der Standardcode ist **1234.**

15.3.3 Ändern des Telefonpassworts

– Wählen Sie **Menü >**

Einstellungen

>Sicherheit>Telefonpasswort

ändern, um das Standardpasswort zu ändern.

15.3.4 Schutz der Privatsphäre

– Wählen Sie **Menü >**

Einstellungen >Sicherheit>Datenschutz

Um auf die ausgewählten Ordner/Optionen zuzugreifen, müssen Sie Ihren Telefoncode eingeben.

15.3.5 Rote Hörersperre

– Wählen Sie **Menü >**

Einstellungen >Sicherheit> Sperre durch Rote Hörertaste.

Durch Drücken der roten Hörertaste im Standby wird die Tastatur gesperrt.

15.3.6 Feste Nummern

– Wählen **Menü** >

Einstellungen >Sicherheit> FDN Feste Nummern

Ermöglicht es Ihnen, nur vorher festgelegte Nummern anzurufen. Dies ist eine Funktion Ihres Diensteanbieters.

15.3.7 Sperrliste

– Wählen **Menü** >

Einstellungen >Sicherheit>Sperrliste

Sie können der Sperrliste eine beliebige Nummer hinzufügen. Wählen Sie dazu **Sperrliste>Optionen> Neu**, wenn Sie eine Nummer eingeben möchten, oder **Kontakte**, wenn Sie aus Kontakten auswählen möchten. Wenn diese Funktion aktiviert ist (**Sperrlisten-Einstellungen>Anruf abweisen**), wird jeder Anruf von einer Nummer auf der Sperrliste automatisch abgewiesen. Zusätzlich können Sie das Blockieren von Nachrichten von Nummern auf der Sperrliste aktivieren (**Sperrlisten-Einstellungen>Nachrichten nicht anzeigen**).

15.4 Anrufeinstellungen

Die meisten der folgenden Funktionen sind Netzwerkdienste, die von Ihrem Diensteanbieter angeboten werden. Wenn Ihr Diensteanbieter den Dienst anbietet, können Sie ihn entsprechend konfigurieren.

Wählen Sie Menü > Einstellungen >Anrufeinstellungen und eine der folgenden Optionen:	Beschreibung
Wartender Anruft	Option zum Aktivieren des Dienstes "Wartender Anruf"
Rufumleitung	Möglichkeit der Freigabe der Übertragung von Verbindungen in bestimmten Situationen
Anruf Sperre	Möglichkeit der Sperrung ausgewählter Rufarten
Ausblenden der Nummer	Aktivieren oder deaktivieren Sie die Anzeige der Rufnummer des Anrufers

Sonstiges:

- ⊖ Anrufzeitsignal: Stellen Sie die Zeit ein, um die Dauer eines Telefonats durch einen kurzen Piepton zu signalisieren.
- ⊖ Automatische Wahlwiederholung: Wenn diese Funktion aktiviert ist und der Anrufer nicht antwortet, wählt das Telefon die Nummer automatisch erneut. Sie können während dieser Zeit keine andere Nummer wählen. Drücken Sie die Taste Gespräch beenden oder die rechte Funktionstaste, um die automatische Wahl zu beenden.
- ⊖ Vibration bei Empfang eines Anrufs: Das Telefon vibriert, wenn ein Anruf eingeht
- ⊖ Senden Sie nach dem Abweisen des Anrufs eine SMS:
wenn Sie den Anruf ablehnen, wird das 60

Telefon

anbieten dem Anrufer eine Textnachrichtenvorlage zu senden.

⊖ Flugzeugmodus: Im Flugzeugmodus sind alle Verbindungen zu GSM-Netzen deaktiviert.

⊖ Automatische Gesprächsaufzeichnung: Wenn diese Funktion aktiviert ist, werden Anrufe aufgezeichnet. Sie können die Aufzeichnung auch während des Gesprächs ausschalten, indem Sie Menü ->Aufzeichnung stoppen wählen.

Sie können einstellen, wie Sie eingehende Anrufe

Anrufe entgegennehmen	empfangen möchten: - Beliebige Taste - der Anruf wird durch Drücken einer beliebigen Taste angenommen - Automatische Beantwortung wenn Headset - der Anruf wird automatisch angenommen, wenn ein Headset angeschlossen ist
-----------------------	--

15.5 Verbindungen

15.5.1 Netzwerkauswahl

Wählen **Menü >**

Einstellungen >Verbindungen>

Netzwerkauswahl, um das **Netzwerk auszuwählen** und den **Wählmodus** zwischen **Manuell** und **Automatisch einzustellen**.

15.6 Ton-Einstellungen

⊖ Wählen **Menü** >

Einstellungen > **Profile** Wählen Sie dann ein beliebiges Profil.

- Klicken Sie auf **OK**, um das Profil zu aktivieren. Wenn Sie die Profileinstellungen ändern möchten, wählen Sie **Optionen>Einstellungen**.
- Wählen Sie **Umbenennen**, um Ihren eigenen Profilnamen festzulegen
- Wählen Sie **Ruftoneinstellungen**, um den Klingelton und den Nachrichtenton einzustellen
- Wählen Sie **Lautstärke**, um die Lautstärke von: Klingelton, Nachrichtenton, Alarm, Anruf, Telefon ein/aus einzustellen.
- Wählen Sie einen **Klingeltontyp**, um den Ton und die Vibration des Telefons zu aktivieren oder zu deaktivieren.
- Wählen Sie **Andere Benachrichtigungstöne**, um den Ton von: Tasten, Information über niedrigen Akkustand, Telefon ein/aus, Wählton einzustellen.
- So deaktivieren Sie alle Töne
Wählen Sie das Profil "**Kein Tonmodus**" auf Ihrem Telefon. Sie können auch die "#"-Taste im Standby-Modus gedrückt halten, um Töne ein- oder auszuschalten.

15.7 Vibration der Tastatur

Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Tastaturvibration**, um die Tastaturvibration beim Drücken der Tasten zu aktivieren/deaktivieren.

16. Sicherheit und Vorsichtsmaßnahmen

Bitte lesen Sie diese Regeln. 

Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften kann gefährlich oder illegal sein. Lesen Sie das gesamte Handbuch für weitere Informationen.



Schalten Sie Ihr Telefon in der Nähe von Chemieanlagen, Tankstellen und andere Orte, die explosive Stoffe enthalten, aus.



Ihr Gerät und das Zubehör können Kleinteile enthalten. Bewahren Sie das Telefon außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Verwenden Sie während der Fahrt zur Sicherheit ein Headset.



Schalten Sie Ihr Telefon vor dem Betreten des Flugzeugs aus und schalten Sie es nicht für die Dauer des Fluges ein.

Seien Sie vorsichtig , wenn Sie Ihr Telefon benutzen Mobiltelefon in der Nähe von Geräten wie Herzschrittmachern, Hörgeräten und anderen medizinischen Geräten, die durch das Telefon gestört werden können.



Für Zubehör, das nicht original ist, wird keine Garantie übernommen.



Versuchen Sie niemals, das Telefon selbst zu zerlegen. Bei Problemen mit dem Produkt wenden Sie sich bitte an den Hersteller.



Laden Sie das Telefon nicht, wenn sich der Akku nicht darin befindet. Führen Sie keine Gespräche, während das Netzladegerät angeschlossen ist



Laden Sie Ihr Telefon in einem gut belüfteten Bereich auf und halten es von brennbaren und explosiven Gegenständen fern.



Um eine Entmagnetisierung zu vermeiden, halten Sie das Telefon fern von

magnetischen Substanzen, wie z. B. Kreditkarten oder Magnetplatten.



Halten Sie das Telefon von Flüssigkeiten fern.

Im Falle von Nässe oder Erosion wenden Sie sich an den Hersteller.



Vermeiden Sie es, das Telefon bei übermäßig heißen oder kalten Temperaturen oder in direktem Sonnenlicht zu benutzen.



Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von

Heizungsanlagen, z. B. Heizkörper, Heizung, Ofen, Zentralheizungsofen, Lagerfeuer, Grill usw. Lassen Sie das Telefon niemals in der Sonne, in hoher Luftfeuchtigkeit oder staubigen Umgebungen. Halten Sie das Telefon von Metallspänen entfernt, die zu einer Fehlfunktion führen können.



Verwenden Sie keine Flüssigkeiten oder Tücher, die mit starken Reinigungsmitteln imprägniert sind, um das Telefon zu reinigen.



Schnurlose Telefone können anfällig für Störungen sein, die die Leistung beeinträchtigen können.

Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör und Batterien. Schließen Sie keine inkompatiblen Produkte an.

17. FAQ (Fehlersuche)

Das Telefon kann nur von einem autorisierten Service repariert werden. Es ist nicht erlaubt, Reparaturen oder

Änderungen selbst vorzunehmen, Sie verlieren dann Ihre Garantie!

<p>"Verbindung kann nicht hergestellt werden"</p>	<p>Bitte überprüfen Sie, ob die gewählte Nummer korrekt ist. Wenn Sie eine Nummer aus einem anderen Land wählen, fügen Sie immer die entsprechende Vorwahl hinzu (z. B. Deutschland 0049 oder +49)</p>
	<p>Wenn Sie eine Prepaid-Karte (wiederaufladbare Karte) haben, müssen Sie prüfen, ob auf Ihrem Konto ein Guthaben für den Anruf vorhanden ist.</p>
<p>"SIM-Karte ist eingelegt, nur Notrufe (112) möglich"</p>	<p>Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte richtig eingesetzt ist.</p>
<p>Telefon funktioniert nicht, nach Anschließen des Ladegeräts wird es nicht geladen</p>	<p>Möglicherweise ist das Telefon ausgeschaltet. Schalten Sie das Telefon ein, indem Sie die Einschalttaste etwa 3 Sekunden lang drücken.</p>
	<p>Nach längerer Nichtbenutzung des Telefons kann sich der Akku im Zustand der sogenannten "Tiefentladung" befinden. Um die ordnungsgemäße Funktion wiederherzustellen, sollten Sie das Ladegerät angeschlossen lassen, auch wenn auf dem Display nichts angezeigt wird.</p>

<p>"Kann man im Ausland telefonieren?"</p>	<p>Wenn Sie sich außerhalb des Landes befinden, meldet sich das Telefon automatisch bei dem ausländischen Netz an, wenn ROAMING aktiviert ist. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Dienstanbieter dazu.</p>
<p>"Ist es möglich, einen Notruf an einem Ort zu tätigen, an dem kein Empfang besteht, oder wenn auf dem Konto kein Guthaben vorhanden ist? "</p>	<p>Sie können keine Anrufe tätigen, wenn sich Ihr Telefon nicht in Netzempfang befindet. Wenn der Benutzer kein Guthaben auf dem Konto hat, ist es möglich, Notrufe unter der Nummer 112 zu tätigen.</p>
<p>"Wie können Sie Ihre Reichweite erhöhen? "</p>	<p>Wenn im Display "Not working" angezeigt wird, bedeutet dies, dass kein passendes Signal oder kein Guthaben auf dem Konto vorhanden ist. In diesem Fall ist es jedoch möglich Notrufe an die 112 zu tätigen, sofern Sie sich in Reichweite des Netzes eines anderen Betreibers befinden.</p> <p>Orte wie Gebäude schränken Ihre Reichweite ein, Sie müssen näher an ein Fenster heran oder außerhalb eines Bereichs gehen, in dem sich viele Gebäude konzentrieren.</p>

"Was ist ein SMS-Zentrum? "	Die Nummer der Zentrale Ihres Dienstanbieters, in der Textnachrichten gespeichert werden. Die Nummer ist auf der SIM-Karte gespeichert, aber Sie können sie im Telefonmenü ändern und eine andere eingeben.
"Wann werden Gebühren berechnet?"	Sie werden belastet, sobald die Verbindung hergestellt ist. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Dienstanbieter nach dem Abrechnungsmodus.
Wie prüfe ich, ob die SMS den Empfänger erreicht hat?	Schalten Sie die Option Sendebericht ein. Wenn die Nachricht zugestellt wurde, kommt eine SMS zurück, die besagt, dass die Nachricht zugestellt wurde (Netzdienst).

18. Gewährleistungsbedingungen

Das Telefon wird mit einer Garantie geliefert, deren Bestandteil der Kaufbeleg ist. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, elektrostatische Entladung oder Blitzschlag entstehen, werden im Rahmen der Garantie nicht kostenlos behoben.

Die oben genannten Informationen werden zu Informationszwecken veröffentlicht.

19. Akku-Informationen

Das Telefon verfügt über einen wiederaufladbaren Akku, der mit dem im Set enthaltenen Ladegerät aufgeladen werden kann.

Die Betriebszeit des Telefons ist abhängig von unterschiedlichen Betriebsbedingungen. Wie weit Sie von der Relaisstation entfernt sind, sowie die Länge und Anzahl der Anrufe, die Sie tätigen, haben einen erheblichen Einfluss auf die Arbeitszeit. Während der Bewegung wechselt das Telefon ständig zwischen den Relaisstationen, was ebenfalls einen großen Einfluss auf die Betriebszeit hat.

Die Batterie verliert nach mehreren hundert Lade- und Entladevorgängen ihre Eigenschaften. Wenn Sie einen deutlichen Leistungsverlust feststellen, sollten Sie eine neue Batterie kaufen. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Batterien. Lassen Sie das Ladegerät nicht länger als 2-3 Tage angeschlossen. Bewahren Sie das Telefon nicht an Orten mit übermäßiger Temperatur auf. Dies kann sich sowohl auf den Akku als auch auf das Telefon selbst negativ auswirken.

Verwenden Sie niemals eine Batterie mit sichtbaren Schäden. Dies kann zu einem Kurzschluss und zur Beschädigung des Telefons führen. Legen Sie die Batterie entsprechend der Polarität ein. Wenn Sie den Akku in Bereichen mit übermäßiger Hitze oder Kälte aufbewahren, verkürzt sich seine Lebensdauer. Lagern Sie den Akku bei einer Temperatur von 15°C bis 25°C. Wenn ein kalter Akku in das Telefon eingelegt wird, funktioniert das Telefon möglicherweise nicht richtig und es besteht die Gefahr von Schäden.



Eine wiederaufladbare Li-Ion Batterie ist im Set enthalten. Verbrauchte Batterien sind schädlich für die Umwelt.

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen zu einer Sammelstelle gebracht werden.

ENTSORGEN SIE BATTERIEN UND AKKUS NICHT IM FEUER!

20. Umweltinformationen

Hinweis: Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU und dem polnischen Gesetz über Elektro- und Elektronik-Altgeräte mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern gekennzeichnet



Eine solche Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Gerät nach Ablauf seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.

Achtung: Dieses Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden!!! Das Produkt sollte durch getrennte Sammlung an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle entsorgt werden. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten hilft, schädliche

Folgen des Vorhandenseins gefährlicher Komponenten und einer unsachgemäßen Lagerung für die menschliche Gesundheit und die Umwelt vorzubeugen.

21. Über SAR

Dieses Modell entspricht den internationalen Richtlinien für Funkwelleninteraktion. Dieses Gerät ist ein Hochfrequenz-Sender und -Empfänger. Es ist so konzipiert, dass die in internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen nicht überschritten werden. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP entwickelt und beinhalten Sicherheitsspannen, die den Schutz aller Personen, unabhängig von Alter und Gesundheitszustand, gewährleisten sollen. Diese Richtlinien verwenden eine Maßeinheit, die als spezifische Absorptionsrate (SAR) bezeichnet wird.

Der von der ICNIRP festgelegte SAR-Grenzwert für mobile Geräte beträgt 2,0 W/kg. Der SAR-Wert wird bei der höchsten Sendeleistung gemessen, der tatsächliche Wert im Betrieb des Geräts liegt typischerweise darunter. Dies liegt an der automatischen Variation des Leistungspegels des Geräts, um sicherzustellen, dass es nur das für die Verbindung mit dem Netzwerk erforderliche Minimum verbraucht. Obwohl es Unterschiede

in den SAR-Werten für verschiedene Telefonmodelle und sogar für verschiedene Nutzungspositionen - die alle den Vorschriften für sichere Strahlungswerte entsprechen. Die Weltgesundheitsorganisation informiert, dass die aktuelle Forschung gezeigt hat, dass es keine Notwendigkeit für besondere Einschränkungen bei der Nutzung von mobilen Geräten gibt. Es wurde auch darauf hingewiesen, dass Sie, wenn Sie die Auswirkungen der Strahlung reduzieren möchten, die Länge Ihrer Anrufe begrenzen oder ein Headset oder eine Freisprecheinrichtung verwenden sollten, um zu vermeiden, dass Sie das Telefon nahe am Körper oder Kopf halten.

Höchster gemessener SAR-Wert in Tests	
SAR - Gerät am Kopf	0,824 W/kg 10g (GSM900) 0,225 W/kg 10g (GSM1800)
SAR - Gerät am Körper	1,157 W/kg 10g (GSM900) 0,666 W/kg 10g (GSM1800)

Die SAR-Werte können auch je nach nationalen Berichts- und Testanforderungen und dem Frequenzband in einem bestimmten Netz variieren

22. Technische Daten

Gewicht: ca. 99 g (mit Batterie)

Abmessungen: 168,5 x 52,4 x
12,9 mm

Batterietyp Lithium-Ionen

Batteriekapazität 800 mAh

Sprechzeit bis zu 6,5

Stunden. Standby-Zeit bis zu
300 Stunden. *

*abhängig von den Bedingungen und
dem GSM-Netzsignal

Frequenzbereiche und maximale Funkfrequenzleistung, in denen das Telefon arbeitet

System	Frequenzbereich	Maximale abgestrahlte Leistung
Bluetooth	2402MHz - 2480MHz	0,89dBm EIRP
GSM900	880,2MHz - 914,8MHz	32.63dBm
GSM1800	1710,2MHz- 1784,8MHz	29,13 dBm
FM-Radio	87,5MHz - 108MHz	-

Ladegerät - Technische Daten

Das externe Netzteil für Ihr Telefon entspricht der Verordnung (EU) 2019/1782 der Kommission

Modell-Bezeichnung	Adapter XCM01- U05050OYE
Eingangsspannung	AC 100-240V
AC- Eingangsfrequenz	50/60Hz
Ausgangsspannung	DC 5,0V
Ausgangsstrom	0.5A
Ausgangsleistung	2.5W
Durchschnittlicher Wirkungsgrad	73,76%(230V) 73,27%(115V)
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10 %)	-
Leistungsaufnahme im Leerlauf	0,066W(230V) 0,047W(115V)

23. Konformitätserklärung

Maxcom S.A. erklärt hiermit, dass der Typ MAXCOM MM32D Mobiltelefon der Richtlinie 2014/53/EU, und der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS) entspricht.

Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse:

<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Einige der Informationen in dieser Anleitung können je nach Konfiguration Ihres Telefons variieren. Sie sind von der installierten Software, dem Dienstanbieter und der SIM-Karte abhängig. Wir behalten uns das Recht auf Änderungen des Produkts und seiner Funktionen ohne vorherige Information zu diesem Thema.

Technische Unterstützung, - Nummer: 32 325 07 00 oder E-Mailserwis@maxcom.pl

MAXCOM S.A.
43-100 Tychy, Ul.
Towarowa 23a
POLEN
tel. 32 327 70 89
Fax 32 327 78 60

www.maxcom.pl
office@maxcom.pl

